

Д А К Т Ъ .

Видъ на Фіордъ. Справа на правомъ планѣ гостиница, украшенная, по случаю ожидаемаго возвращенія рыбаковъ, флагами и гирляндами изъ зелени. Около дома Іоганъ и Герда съ прислугою готовятъ для гостей столы. Слѣва въ глубинѣ сцены на нѣкоторомъ возвышеніи лавки съ развѣшенными матеріями: платками, шальями, и лентами. Справа за гостиницей скалы, откуда дѣвушки и дѣти наблюдаютъ за входомъ въ фіордъ, въ ожиданіи возвращенія рыбаковъ. Во время поднятія занавѣсы къ Іогану подходятъ два музыканта, старшій съ волынкой и мальчикъ съ рожкомъ.

V. СЦЕНА. Герда, Іоганъ, прислуга, музыканты, дѣвушки и дѣти.

Moderato quasi Allegretto. ♩ = 60.

Piano.

Fl. *mf*

Cor.

34

Ob. *mf*

ЗАНАВѢСЪ.

Allegro moderato. ♩ = ♩ 104.

Старый музыкантъ.

Не най - дет - ся ли при - ю - та для

*) ПРИМ. Тема народного танца.

С.М. *mf*
 бѣдныхъ му_зы - кан_товъ!? Я ви_жу, что гос - тей къ се - бѣ вы

С.М. *mf*
 же - те! Безъ му - зы - ки вѣдь праздни_къ ве_ъмъ не въ праздни_къ, и

С.М. *f* *mf*
 Иоганъ.
 мы мо_жетъ быть вамъ при - го - дим - ся. Ну что_жъ, за - хо -

I. *f*
 - ди - те, ко_ль за - ра - бо - тать вы хо - ти - те!

ХОРЪ. *mf*
 (Дѣвушки на скалѣ.)
 Сю - да. Ско - рѣй! Сю - да и - ди - те! И

36

на фи - ордь гля - ди - те, ужь еко - ро по - ка - жут - ся су -

Alt I.

да! (Женщины проходят на скалы.)

Гля - ди - те все ту - да! ту - да! Все на фи -

p *roco* *a* *roco* *cre* - *scen* - *do*

Съмо - ря вѣ - теръ имъ по - пут - ный ти - хо вѣ - етъ и

ордь!

57

ско - ро тамъ вда - ли и па - русь за - бѣ - лѣ - етъ! По -



ИМПЕРАТОРСКИХЪ ИМПЕРИЯНСКИХЪ ТЕАТРОВЪ
ОПЕРНАЯ БИБЛИОТЕКА.

- шли имъ Богъ!

По - шли имъ Богъ!

- рат - ныи путь!

Счаст - ли - выи путь по -

- шли!
- шли!

p

pp *ppp* *pp*

Мено mosso.
Юганъ.

По - слу - шай Гер - да! Се - год - ня воз - вра - ща - ет - ся О -

38 Мено mosso.

pp *p* *mf*

Più mosso. ♩ = 100.

- ле, и не - у - же - ли ты се - год - ня на съ по - ки - нешь!?

Più mosso. ♩ = 100.

p *mf* *f* *f*

Герда.

mf Ну да! *mf* Се - го - дня я пос -

mf - лѣд - ній день слу - жу у васъ, Ио - ганъ, такъ бы - ло рѣ - ше -

mf - но у насъ съ О - ле, ког - да онъ въ мо - ре у - хо - дилъ.

mf Хотя и не мно - го себе - речъ мнѣ у - далось, *mf* но все же, я ко - е

Г. что и - мѣ - ю, и будетъ чѣмъ намъ свадь - бу справить! А

И. дальше что же? чѣмъ жить вы бу - де - те? О - пять служить пойдешь?

И. Къ ко - му ни - будь! тог - да прощай любви! Не мучь ме - ня, Герда.

Г. и не смущай мнѣ ду - шу! Те - бя вѣдь съ дѣт - скихъ лѣтъ люб -

39

1. *f*

лю я, въ мечтахъ сво ихъ всегда считаль своей не вѣс той, и усту

1. *f*

пить те бя теперь ко му ни будь, вѣдь для ме ня ужаснѣй пыт ки, страшнѣе

1. *f*

смер ти лютой, страшнѣе вѣч ныхъ ад скихъ мукъ!

Герда. *mf*

Кому, Юганъ, уже наз на че на судьба, то му дру

Юганъ.

гой - не можетъ быть, а сло - во я да - ла О - ле! О - ле бѣднякъ,

е - му на жизнь ед - ва хва - та - етъ од - но - му. Смотри, здѣсь все мо - е, ска -

- жи лишь только, со - гласналь быть мо - ей же - ной, и все сейчасъ тво -

Герда.

Да ты съу - ма сошелъ!

- имъ здѣсь бу - деть! Ты не смот - ри, что я поч - ти ка -

40

1. *f*

- лѣ - ка, вѣ ду - шѣ мо - ей кипитъ вулканъ без - ум - ной страсти; о какъ бы

1. *f*

я те - бя ле - лѣ - ялъ и берегъ, вѣ дь я бо - гатъ, мнѣ по - манить лишь

1. *f*

сто - ить и лю - ба - я изъ кра - савицъ де - ре - венскихъ за счастье бы со - чла... До -

Герда.

Г. *f*

- вольно, народъ идетъ сю - да! О - ставимъ этотъ разговоръ.

(Герда бѣжитъ на скалы.)

mf *mf*

Смотри, ужъ парусъ вид-но... вотъ лод-ки по-ка-за-лись!

Sopr. I.

(Дѣвушки на скалѣ.)

Alt.

f *f* *f*

Sopr. I.

Смо-три - те! смо-три - те! Сю-да! ужъ на-русь

Alt.

Су-да ужъ по-ка-за-лись!

f *f* *f*

ви-день, вотъ другой, вотъ тре-тій. И-дутъ, все бли-же къ намъ!

И-дутъ, все бли-же къ намъ!

f *f* *f*

Вотъ вдали смо- три - те, ви - день флагъ род - ной! Все
 Ви - день флагъ род - ной! Ви - день флагъ! Все

41

бли - же къ намъ, все бли - же къ намъ! Идутъ!
 бли - же къ намъ, все бли - же къ намъ! Какъ гор - до рѣ - етъ они! Надъ

Слѣшать до - мой къ се - мѣ род -
 си - не ю вол - ной, все спѣ - шать, спѣ - шать до -

-ной! Смо - три - те, всё смо - три - те! Ра - дост - ный встрѣ - чи день для
 мой къ се - мѣ род - ной! Ра - дост - ный

42

всёхъ насъ на - сту - па - етъ. Го - ре раз - лу - ки дол - гой
 встрѣ - чи день для всёхъ насъ на - сту - па - етъ. Го - ре раз -

бы - стро ис - че - за - етъ! Сколь - ко
 - лу ки дол - гой бы - стро ис - че - за - етъ!

дней то - ми - лись безъ вѣс - тей о ми - ломъ!

Ско - лъ - ко

слезъ про - ли - то въ до - ми - кѣ у - ны - ломъ. Но все прош -

Но все

прош - ло, прош - ло какъ сонъ, вер - ну - лись вѣб.

прош - ло, но все прош - ло какъ сонъ! Вер - ну - лись

43

Вер - ну - лись всё до - мой!

всё, вер - нул - ся онъ. Въ свой край род -

f $\bar{\sigma}$ *f* $\bar{\sigma}$ $\bar{\sigma}$ $\bar{\sigma}$

Къ сво - ей се - мьѣ, въ свой край род - ной!

-ной! Къ сво - имъ друзь - ямъ! Къ сво - имъ друзь -

f *f* *mf*

$\bar{\sigma}$ *f* $\bar{\sigma}$ $\bar{\sigma}$ *f* $\bar{\sigma}$

(Всё идутъ на встрѣчу рыбакамъ. Герда уходитъ)

И - дуть! И - дуть! Да, ми - но - ва - ло го - ре,

-ямъ, къ сво - имъ ро - ди - мымъ бе - ре - гамъ! Да, ми - но -

f *f* *f*

mf *f*

44

съ ними.)

солн - це намъ сі - я - етъ! Ра - достъ, серд - цу сча - стье
 - ва - ло го - ре, солн - це намъ сі - я - етъ! Ра - достъ

The first system of the musical score features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves contain the lyrics in Russian. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

вновь все о - бѣ - ща - етъ! На
 серд - цу сча - стье вновь все о - бѣ - ща - етъ! На

The second system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated. The piano accompaniment features a more active right-hand part with arpeggiated chords. Dynamics include *f*, *p* (piano), and *mf*.

(Издали.)
 ветръ - чу къ нимъ! О
 ветръ - чу къ нимъ и - демъ! О

The third system concludes the page with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated. The piano accompaniment features a right-hand part with arpeggiated chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*.

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains vocal lines with lyrics: "- re!" followed by "0 - re!" and "0 - re!". The lower staff contains piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains vocal lines with lyrics: "0 - re!". The lower staff contains piano accompaniment with various dynamics including *p* and *pp*.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains vocal lines with lyrics: "- re!" followed by "0 - re!". The lower staff contains piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains piano accompaniment with a complex texture. The lower staff contains piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains vocal lines with lyrics: "0 - re!". The lower staff contains piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains piano accompaniment with a complex texture. The lower staff contains piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

VI. СЦЕНА И АРИОЗО ЮГАНА.

Moderato assai. ♩ = 66.

Юганъ. *mf*

У - же - ли я раз - ста - ть - ся съ Гер - дой

45 Moderato assai. ♩ = 66.

дол - женъ? О, нѣтъ!

f *mf* *p*

нѣтъ! Я сто - ль - ко лѣтъ меч - талъ о сча - стьи

mf *Ob.* *mf* *p*

сней и вдруге - го у - тра тить! Нѣтъ, не дол - го ты сча - стли - вой бу -

p *mf* *f* *mf*

- дешь, ко мнѣ при - дешь, ————— ко мнѣ вер - нешь - ся вновь!

mf *f* *p* *f*

p *p* *p* *mf*

mf *p* *mf* *p*

АРИОЗО ИОГАНА.

Andantino. $\text{♩} = 60$. *mf*

За - чѣмъ въ меч-тахъ ле - лѣ-ялъ я те - бя, о

46 Andantino. $\text{♩} = 60$.

Гер-да до-ро-га - я, другъ ю-ныхъ дѣт-скихъ лѣтъ? Меч - таль же-ной на -

mf

-звать сво-ей лю-би - мой, у - строить домъ, се-мью, и сча-стли-во за-жить.

mf

Но на-прас-но вѣ - риль я меч-тѣ сво-ей, ду-малъ я бѣд-ня - га

47

1. *f* о люб-ви тво-ей. Все какъ сонъ ис-чез - ло, раз - еб - я-лось какъ дымъ.

1. *mf* Лю-бишь ты дру-го - го, сча-стли-ва ты сънимъ, а я о-пять какъ

1. *mf* преж-де о-ди-нокъ, по-ки-нутый то-бой, о-ста-нись жизнь вла-чить.

1. *mf* Ахъ, Гер - да, Гер-да, за-чѣмъ?! За - чѣмъ же - сто - ко

ты такъ по-сту-пи - ла, всё меч-ты раз-би - ла, бро-си-ла ме-ня! Ты

жизнь мо - ю на вѣ-ки по-гу-би - ла, ты у-нес-ла съ со-бой и

ра-дость и по-кой. Про-щай - те, гре-зы и меч -

ты. На вѣкъ у - тра - тилъ васъ, на вѣкъ! Про - щай - те! про -

48

щай - те, гре - зы мо - и! На вѣкъ... у - тра - тиль... я

вась... на вѣкъ у - тра - тиль вась!

Allegro. ♩ = 132.

Но нѣтъ, я такъ дѣ - ла не о - ставлю!

49 Allegro. ♩ = 132.

У - странить О - ле съдо - ро - ги я су - мѣ - ю!

1. *f*
У - жае - ннй вми - рѣ нѣтъ стра - да - ній, рев - ни - выхъ

1. мукъ! Мнѣ адъ не стра - шень такъ какъ рев - ность. О -

1. - на без - жа - лост - на, му - чи - тель - на и зла! О -

1. - на какъ звѣрь мнѣ серд - це гло - жеть и

жа - литъ какъ змѣ - я сво - имъ смер - тель - нымъ жа - ломъ.

The first system features a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "жа - литъ какъ змѣ - я сво - имъ смер - тель - нымъ жа - ломъ." The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano part includes arpeggiated chords and flowing sixteenth-note passages.

Ско - рѣй про - дамъ я ду - шу чор - ту,

cre - scen - do

The second system continues the vocal line with the lyrics "Ско - рѣй про - дамъ я ду - шу чор - ту,". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and includes the markings *cre - scen - do*. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

ско - рѣй по - гиб - ну подъ но - жемъ, но Гер - ды не от -

The third system continues the vocal line with the lyrics "ско - рѣй по - гиб - ну подъ но - жемъ, но Гер - ды не от -". The piano accompaniment is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano part continues with arpeggiated figures and melodic lines.

- дамъ О - ле! Не от - дамъ! Ни - дамъ - ког -

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "- дамъ О - ле! Не от - дамъ! Ни - дамъ - ког -". The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic. The piano part features a more active accompaniment with many accented notes and a strong rhythmic presence.

VII. СЦЕНА. Герда, Оле, Юганъ, народъ и рыбаки.

Народъ за сценой перекликается съ рыбаками. Юганъ уходитъ въ домъ.

Eistesso. Allegro poco sostenuto.

1.

-да!

НАРОДЪ.

Sopr. (за сценой)

Alt. (за сценой)

РЫБАКИ.

Ten. (за сценой)

Bass. (за сценой)

Viol.

Eistesso. Allegro poco sostenuto.

50

Плыви - те сю - да! Сю - -

О - re! О - re!

О - re! О - re!

- да! Плы - ви - те кънамъ ско - рѣй!

О - ге! Гре - би - те! ско - рѣй! Ско - рѣ - е

- ге! О - ге! Ско - рѣй! О - ге! Ско - рѣ - е къбе -

mf *p* *mf* *poco* *p*

Sopr. I. II.

Ско - рѣ - е кънамъ, ско - рѣй Плы - ви - те!

къбе - ре - гу гре - би - те! Ско - рѣй, ско - рѣ - е къбе - ре - гу гре - би - те!

- ре - гу

p *a poco* *cre - scen - do*

Рыбаки выходят на сцену. Впереди всёх Герда и Оле идут объившись. Выйдя

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает следующие элементы:

- Вокальная партия 1 (верхняя линия): *ff* Сла - ва мо - ря - камъ! О - ге! Сла - ва, от - важ - нымъ лов -
- Вокальная партия 2 (средняя линия): *ff* О - ге! Сла - ва, род - ной сто - ро -
- Вокальная партия 3 (нижняя линия): *ff* Всёмъ роднымъ при - вѣтъ!
- Фортепиано (нижняя часть): *ff* Аккомпанемент с динамикой *ff*. Включает маркер [51].

на сцену, рыбаки представляют самостоятельную группу. Дѣвушки и дѣти размѣщаются на скалахъ, откуда привѣт -

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает следующие элементы:

- Вокальная партия 1 (верхняя линия): *ff* -цамъ! О - ге! Сла - ва имъ! Сла - ва имъ!
- Вокальная партия 2 (средняя линия): *ff* О - ге! Сла - ва имъ! Сла - ва имъ!
- Вокальная партия 3 (нижняя линия): *ff* -нѣ! О - ге! Сла - ва имъ! Сла - ва имъ!
- Фортепиано (нижняя часть): *ff* Аккомпанемент с динамикой *ff*.

ствая ихъ, машутъ имъ платками.

Мо - ре до - бы - чу вамъ шлетъ. О - ге! ————— Да - ромъ о - но ни - че -

Мо - ре до - бы - чу намъ шлетъ. О - ге! ————— Да - ромъ о - но ни - че -

- го не да - етъ! Гиб - нуть въ волнахъ мо - ря - ки! О - ге! —————

О - ге!

- го не да - етъ! Гиб - нуть въ волнахъ мо - ря - ки! О - ге! —————

52

ff Но вновь плывутъ ры-ба-ки! *f* О - ре!

ff О - ре!

ff Но вновь плывутъ ры-ба-ки! *f* О - ре! *f* Плы - ви, ла -

ff

ff *f* *f* *tr* *tr*

f О - ре! О - ре! О - ре! О - ре!

О - ре! О - ре! О - ре! О - ре!

ff *f* *f*

-дья мо - я! Не - си ме - ня къ друзьямъ, къ ро - ди - мымъ бе - ре -

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

VIII. ПѢСНЬ РЫБАКОВЪ.

Moderato assai. ♩ = 66.

НАРОДЪ. - го!

МОРЯКИ. - гамъ!

53 Moderato assai. ♩ = 66.

При - вѣтъ!

При - вѣтъ!

Тен. I. II.
Съ мо-ремъ мы ара - ги - и дру - зья!

Bass. I. II.

При - вѣтъ! отъ насъ!

При - вѣтъ!

Бьемся съ нимъ другъ дру - га лю - бя!

mf

tr

При - вѣтъ вамъ!

При - вѣтъ! отъ насъ!

mf

Треплетъ вѣтеръ насъ, вол - ны бьютъ!

mf

mf

tr

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано. Включает ноты и текст: При - вѣтъ! При - вѣтъ! друзь - ямъ! Бу - ри мо - ря - камъ от - ра - ду шлютъ!

Фортепиано аккомпанемент к первому системному фрагменту. Включает триллы (tr) и динамическое обозначение *f*.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано. Включает ноты и текст: При - вѣтъ! При - вѣтъ!

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано. Включает ноты и текст: Но про - шли лишь гро - зы, въ мо - рѣ ти - ши - на!

Фортепиано аккомпанемент к третьему системному фрагменту. Включает триллы (tr) и динамическое обозначение *mf*.

f
Вѣ - ра у жѣ не слыш - но, по - ник - ли па - ру - са!

mf *tr*

При - вѣтъ, при - вѣтъ!
При - вѣтъ!

f
Ча - ще ста - ли ду - мы о се - мѣ́ род - ной,

mf *tr*

При - вѣтъ нашъ вамъ!

тамъ о - чагъ нашъ ми - лый, тамъ при - ютъ свя - той!

mf *tr*

Бу - ри все да - ле - ко!

Бу - ри и гро - зы ос - та - лись все да - ле - ко!

Бу - ри ос - та - лись все да - ле - ко!

Бу - ри все да - ле - ко!

54 *mf* *tr*

На ду - шѣ лег - ко!
 Спо - ва мы съ ва - ми, на ду - шѣ лег - ко!
 Спо - ва мы съ ва - ми, на ду - шѣ лег - ко!
 На ду - шѣ лег - ко!

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment line. The piano part features a melodic line with trills (tr) and a bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Въ край вер - ну - лись мы, на - ша здѣсь зем - ля!
 Въ край вер - ну - лись, въ край род - ной!
 На - ша здѣсь зем - ля!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment line. The piano part features a melodic line with trills (tr) and a bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Къ ней ду - шой стре - ми - лись, на - ша здѣсь се - мья!

Къ ней ду - шой стре - ми - лись, на - ша здѣсь се - мья!

Къ ней ду - шой стре - ми - лись, на - ша здѣсь се - мья!

ИМПЕРАТОРСКИХЪ МУЗЫКАЛЬНЫХЪ ТЕАТРОВЪ
ОПЕРНАЯ ВИДЪ БИОТЕКА

Ждутъ къ се - бѣ род - ны - е, ждеть къ се - бѣ се -

Ждутъ! Ждутъ! Ждутъ! Ждутъ!

Ждутъ къ се - бѣ род - ны - е,

- мья! Ждетъ съ до бы - че - ю бо - га - той, ждетъ се
 - мья! Ждетъ се - мья тво
 ждетъ се - мья сво - я, съ до
 Ждутъ те - бя род

mf

- мья тво я!
 - я, ждетъ!
 - бы - чей ждетъ! Съ мо - ре мь мы вра - ги и дру -
 ны е!

55

От_важ - нымъ мо_рякамъ нашъ привѣтъ!

зья! Бьем_ся съ нимъ, другъ дру - га лю -

При_вѣтъ семьи род_ной, при_вѣтъ!

-бя! Трещ_летъ вѣ_теръ насъ, вол_ны

Съ до-бы - че-ю вер-ну - лись всё!
 бьютъ!
 Бу-ри мо-ря - камъ от - ра-ду
 При - вѣтъ!
 При - вѣтъ!
 шлють!
 Но про - шли лишь гро - зы,

Musical score for a vocal and piano piece. The score is in G major and 4/4 time. It consists of four systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system has a vocal line and a piano accompaniment. The third system has a vocal line and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a prominent trill in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The vocal line is in a soprano or alto range and features a mix of quarter and eighth notes with some trills.

При - вѣтъ!

въ мо - рѣ ти - ши - на! Вѣт - ра ужъ не слыш - но, по -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with the lyrics "При - вѣтъ!" and "въ мо - рѣ ти - ши - на!". The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with frequent trills (tr) and a dynamic marking of *f* (forte).

- инк - ли па - ду - са! Ча - ще ста - ли ду - мы о се -

The second system of the musical score continues with four staves. The vocal lines have the lyrics "- инк - ли па - ду - са!" and "Ча - ще ста - ли ду - мы о се -". The piano accompaniment continues with the same complex rhythmic pattern and trills, with dynamic markings of *f* and *mf* (mezzo-forte).

При - вѣтъ! Гри - вѣтъ!

При - вѣтъ!

- мѣъ род - ной! Тамъ о - чагъ нашъ ми - лый, тамъ при -

При - вѣтъ! При - ми - те нашъ!

- ютъ свя - той! О - ге. О - ге!

IX. Танцы съ хоромъ.

Дѣвушки и женщины сбѣгаютъ со скаль и окружаютъ рыбаковъ.

Allegro. $\text{♩} = 66.$

ДѢВУШКИ.

ЖЕНЩИНЫ.

Sopr. I. II.

Ско - рѣй въкру - жокъ ста - но - ви - тесь!

Alt.

Ско - рѣй въкру - жокъ ста - но -

56 Allegro. $\text{♩} = 66.$

f

mf

И за ру - ки всѣ бе - ри - тесь ско - рѣй!

- ви - тесь! ско - рѣй въкру - жокъ!

f

Вре - мя и - деть! Вре - мя не ждетъ! Ста - но - ви -

f

sf

f

Всѣ берутся за руки образуя кругъ. Въ серединѣ круга Оле и Герда.

- тесь! Ста - но - ви - тесь!

sf *f* *p* *cre - scen - do*

Въ концѣ танца, танцующіе дѣлятся на пары, продолжая танецъ каждая въ отдѣльности.

Празд - никъ на - сталь, на - ми ждан - ный съве -

57 *f*

- сен - нихъ дней! Зе - лень о дѣ - ла лѣсъ и

f *mf* *f*

*) Тема заимствована изъ національныхъ танцевъ. Авторъ.

Музыкальная система с вокальными партиями. Верхняя часть содержит ноты для сопрано и альт, нижняя — для тенора и баса. Текст песни:

Во - рес - ка цвѣтъ ве -
 го - - ры по - кро - - вомъ сво - ия!

Пiano-вокальная система. Вокальные партии (сопрано/альт и тенор/бас) имеют ноты и текст. Пиано-компаньон состоит из двух стaves (тремоло и бас). Динамики: *mf*, *f*, *mf*.

Музыкальная система с вокальными партиями. Текст песни:

- се - лый! насъ у - кра - ша - з - етъ! При -
 На по - ляхъ за - цвѣ - ли цвѣ - точ - ки! При -

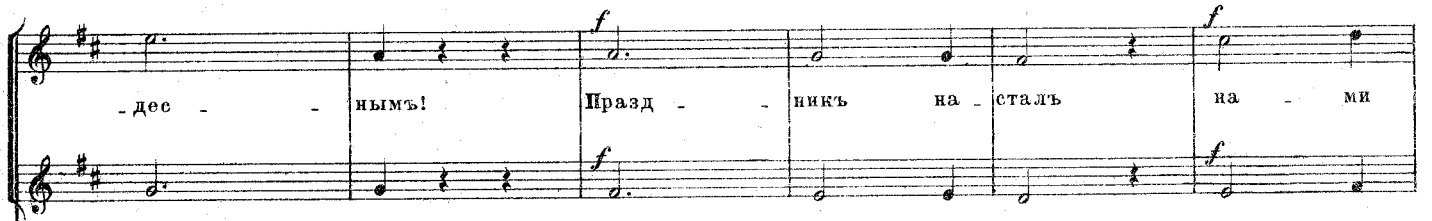
Пiano-вокальная система. Вокальные партии имеют ноты и текст. Пиано-компаньон состоит из двух стaves. Динамики: *mf*, *f*.

Музыкальная система с вокальными партиями. Текст песни:

- ро - да о - дѣ - лась на - ря - дѣ - домъ чу -

Пiano-вокальная система. Вокальные партии имеют ноты и текст. Пиано-компаньон состоит из двух стaves. Динамики: *f*, *p*, *f*.

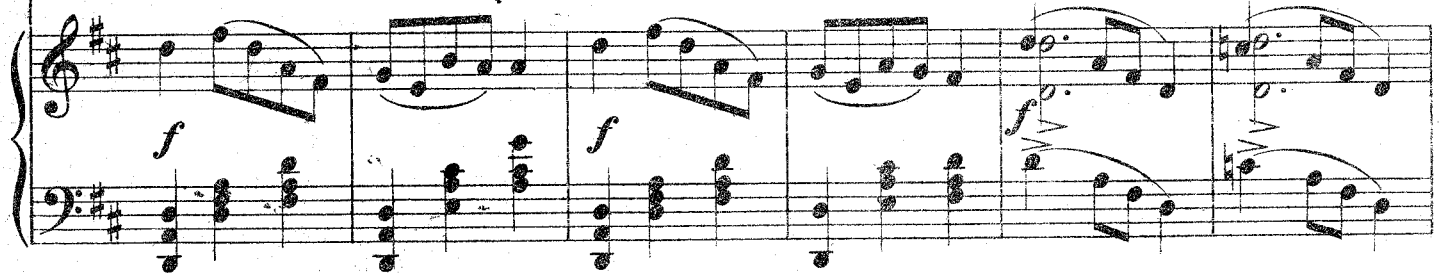
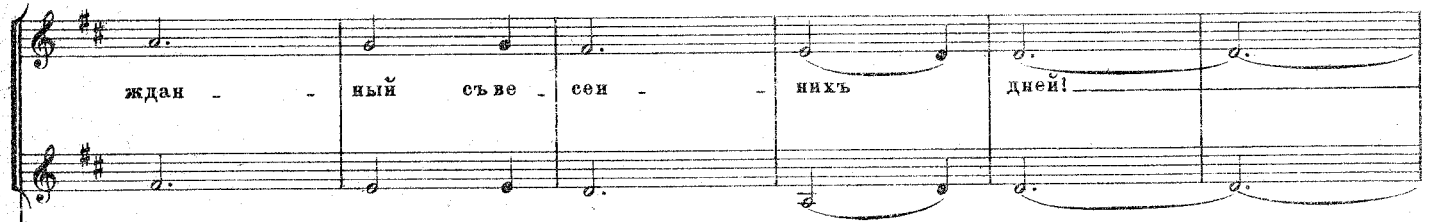
- дес - - нымъ! Празд - - никъ на - сталь на - ми



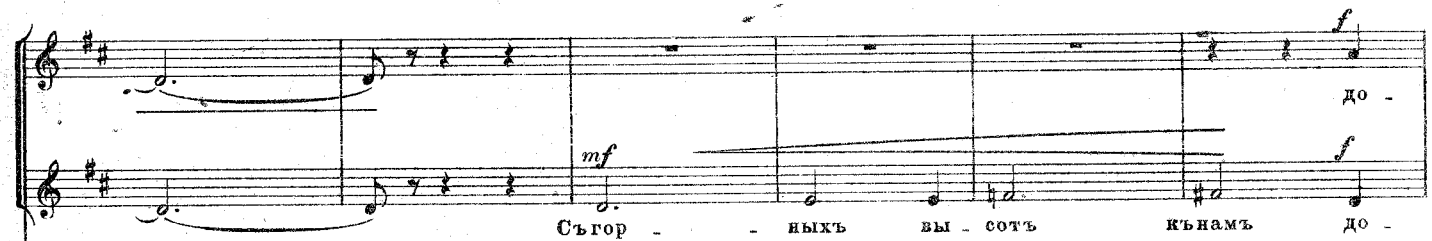
58




ждан - - ный съ ве - сен - - никъ дней!



Съ гор - - ныхъ вы - сотъ къ намъ до -



Об.



mf
 - но - - сит - ся шумъ во - до - па - да!
 Съмо - - ря - стру -

f *mf* *p*

f *f* *mf*
 къ намъ лѣт - ней что ро - ю бро - хла - да.
 - ит - ся

p *mf* *p*

mf
 Край род - ной, мой
 Серд - - цу бли - зокъ мой лю - би - мый,

p *mf*

f край до - ро - гой!

mf до - ро - гой! Серд - цу бли - зокъ мой лю -

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic, singing "край до - ро - гой!". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics ranging from *f* to *p*. The lyrics continue with "до - ро - гой! Серд - цу бли - зокъ мой лю -".

mf серд - цу бли - зокъ край до - ро - гой!

f - би - мы, до - ро - гой! Съгор - ныхъ вы -

mf

The second system continues the musical score. The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, singing "серд - цу бли - зокъ край до - ро - гой!". The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring dynamics of *p*, *mf*, and *f*. The lyrics continue with "- би - мы, до - ро - гой! Съгор - ныхъ вы -".

mf до - но - сит - ся шумъ во - до - па - да.

- соть къ намъ

The third system concludes the musical score. The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, singing "до - но - сит - ся шумъ во - до - па - да.". The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring dynamics of *p* and *mf*. The lyrics continue with "- соть къ намъ".

mf кь намъ лѣт - ней по -

mf Съмо - ря стру - ит - ся

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "кь намъ лѣт - ней по -" with a *mf* dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in treble clef, with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "Съмо - ря стру - ит - ся" with a *mf* dynamic marking. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *p* dynamic marking.

mf - ро - ю про - хла - да. Празд - никъ на - сталь, на - ми

mf *f*

59

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "- ро - ю про - хла - да. Празд - никъ на - сталь, на - ми" with a *mf* dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in treble clef, with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "- ро - ю про - хла - да. Празд - никъ на - сталь, на - ми" with a *mf* dynamic marking. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *f* dynamic marking. A box containing the number "59" is located above the piano part.

ждан - ный съ ве - сѣн - нихъ дней!

f *mf*

Зе - лень по -

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "ждан - ный съ ве - сѣн - нихъ дней!" with a *f* dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in treble clef, with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "ждан - ный съ ве - сѣн - нихъ дней!" with a *f* dynamic marking. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *mf* dynamic marking. The lyrics "Зе - лень по -" are written below the piano part.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: *f*. Динамика: *f*.

Вокальные слова: - кры - ла лѣсъ и го - ры по - кро - вомъ сво -

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: *f*. Динамика: *f*, *mf*, *f*.

Вокальные слова: Ве - рес - ка цвѣтъ ве - се - лыи насъ у - кра -
- имъ! на по - ляхъ за - цвѣ - ли цвѣ -

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: *f*. Динамика: *f*, *mf*, *f*, *mf*.

Вокальные слова: - ша - етъ! При - ро - да о - дѣ - лась на -
- точ - ки!

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: «-ря - домъ чу - дес - нымъ! Празд - никъ на -».

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: «-сталь, на - ми ждан - ный съве - сен - никъ».

(Танцы постепенно затихаютъ. Герда и Оле отдѣляются отъ танцующихъ.)

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: «Оле. Ка - ко - е сча - стье, Гер - да, я дней!».

о. *mf*
 вновь дер - жу те - бя въ обь - ять_яхъ, те - бя, мо -

о. *mf*
 - ю не - вѣс - ту, и чув - ству - ю какъ въ грудь мо -

о. *mf*
 - ю вли - ва - ет - ся стру - я жи - ви - тель -

о.
 - ной от - ра - ды!

ИМПЕРАТОРСКИЕ МОСКОВСКИЕ ТЕАТРАЛЫ
ОПЕРНАЯ БИБЛИОТЕКА

Moderato assai. $\text{♩} = \text{♩}$

И я те-перь бла-го-да-рю судьбу,

[61] Moderato assai. $\text{♩} = \text{♩}$

за то что мнѣ о-на посла-ла въ то уг-ро

на шей встрѣ-чи. Ты пом-нишь ли, то

бы-ло на за-рѣ?!

на шей встрѣ-чи. Ты пом-нишь ли, то

бы-ло на за-рѣ?!

бы-ло на за-рѣ?!

бы-ло на за-рѣ?!

Uistesso tempo.

*) *mf*

Ахъ! какъ греб_ла ты на Са_е Грун-денъ, то бы_ло ут - ромъ на за -

Uistesso tempo.

p

*) *mf*

-рѣ. Ахъ пришелъ О_ле твой изъ Ка_рислув - денъ, придвинулъ лод - ку онъ къ кор -

p

*) *mf*

-мъ, а ты вес - ломъ е_го по - би - ла, онъ да - же бѣд - ненькій у -

p *mf* *mf*

*) *mf*

-паль... Е_го те_бѣ не жалко бы_ло, смѣ_ялась ты а онъ стра -

mf *p*

*) ПРИМ. Народная мелодія.

0. *mf* 3 3 3

- даль! Ты смѣ-я - лась лишь надъ нимъ, надъ бѣд - нымъ О -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a rest followed by a half note 'даль!'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamic markings include *mf* and *p*. There are three triplet markings over the vocal line.

0. *mf* *p* *mf* 3

- ле. Ахъ! Ахъ! Ты смѣ - я - лась, ве - се - ли - лась громко шѣ - ла ты тог -

62 Об.

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a half note '- ле.' followed by 'Ахъ! Ахъ!'. The piano accompaniment features a similar eighth-note bass line. A dynamic marking of *mf* is present, along with a *p* marking. A circled number '62' and the word 'Об.' are written above the piano staff. The system concludes with a double bar line.

0. *mf* ten.

- да. Ахъ, но вотъ О - ле, те - бя по - ки - нуль у - ъ - хальвьдаль онъ на всег -

The third system of the score shows the vocal line starting with a half note '- да.' followed by 'Ахъ, но вотъ О - ле, те - бя по - ки - нуль у - ъ - хальвьдаль онъ на всег -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *mf* and the word 'ten.' are visible. The system ends with a double bar line.

0. *mf*

- да! И ты греб - ла изъ Са - е Грун - день такъ о - ди - но - ка и груст.

The fourth and final system on the page shows the vocal line starting with a half note '- да!' followed by 'И ты греб - ла изъ Са - е Грун - день такъ о - ди - но - ка и груст.'. The piano accompaniment remains consistent. Dynamic markings include *mf* and *p*. The system concludes with a double bar line.

на, какъ буд - то жаль е - го ужъ бы - ло, и не смѣ - я - лась ты тог -

mf *p* *p*

Горда.

да! Не смѣ - я - лась ты тог - да! Надъ

Я

mf *p* *p*

Об.
Сог.

ду-мала тогда что больше те - бя не у - ви - жу ни - ког - да!

бѣд - нымъ о - ле! Ахъ!

mf *f*

XI. СЦЕНА Торговца и Строфы Оле съ хоромъ.

Торговецъ у лавки.

Allegro. $\text{♩} = 120.$

Мо-ря-ки! Мо-ря-ки! По-купай-те дѣ-вицамъ плат-

63

Allegro. $\text{♩} = 120.$

Т. -ки! Ша-ли и платя, бу-сы и лен-ты, вре-мя не-тратьте, вре-мя не

Т. ждетъ! Ярмарка у васъ лишь бываетъ развѣгодъ! Щедрость сво-ю по-ка-

T. *f* жи - те. По - дарка - ми ихъ у - ди - ви - те! *f* О - нѣ на - гра - дятъ васъ за

T. то! *f* У - лыб - кой, по - цѣ - лу - емъ васъ на гра -

T. *f* дятъ! Лен - ты, бу - сы, ко - ра - лы и сер - ги, ду - хи и по - ма - да, бу - лав - ки и шпильки у

(Дѣвушки и женщины обступаютъ рыбаковъ.)

T. насъ най - де - те вы все! *f* *mf*

СТРОФЫ ОЛЕ СЪ ХОРОМЪ.

Allégro.

(Къ дѣвушкамъ.)

Оле.

О дѣ-вы Норвежскі - я,

64 Allégro.

Cl.

Fag.

mf

f

p

p

Adagietto quasi Andantino. ♩ = 60.

я не зна-ю прекрас-нѣ - е васъ!

Adagietto quasi Andantino. ♩ = 60.

mf Cello Solo

(Къ Гердѣ.)

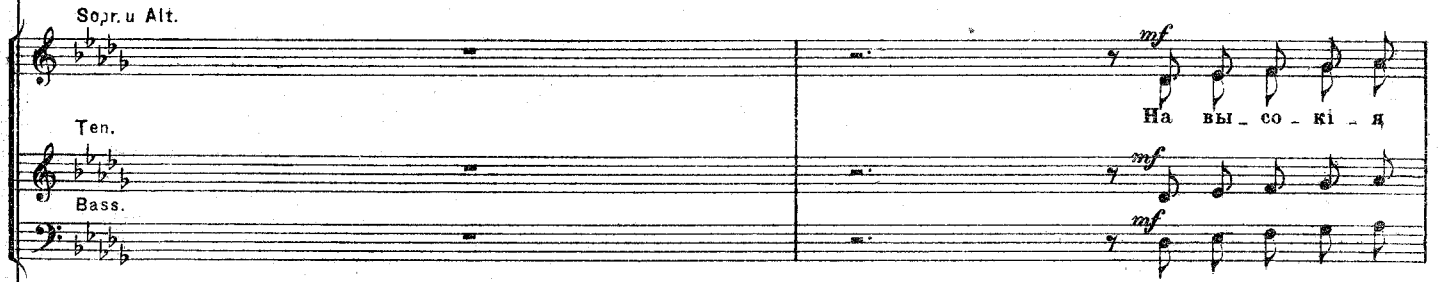
Глаз - ки тво-и го-лу - бы - е какъ не - бо, съ вос -

торгомъ гля - жу я на нихъ.

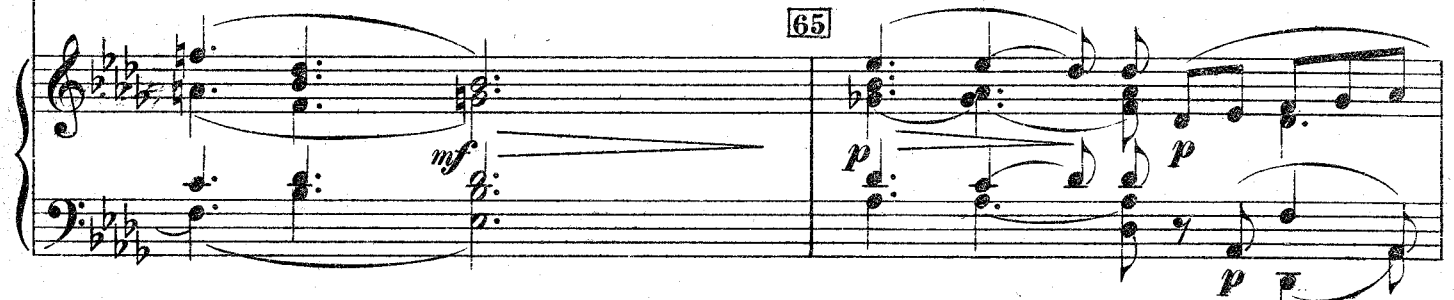
Ты по-хо-жа на го-ры Норвежскі-я

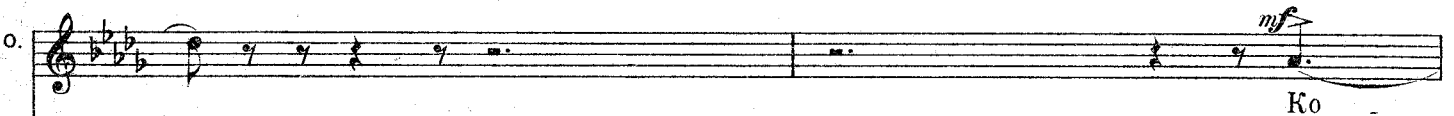
0.  ми - лый мой другъ, на вы - со - ки - я го - ры мой другъ!

Sopr. u Alt. *mf* На вы - со - ки - я
 Ten. *mf*
 Bass. *mf*

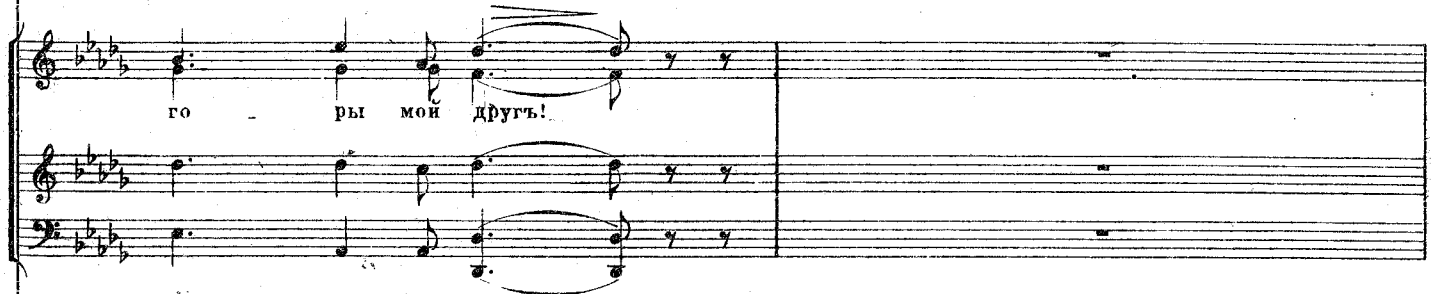
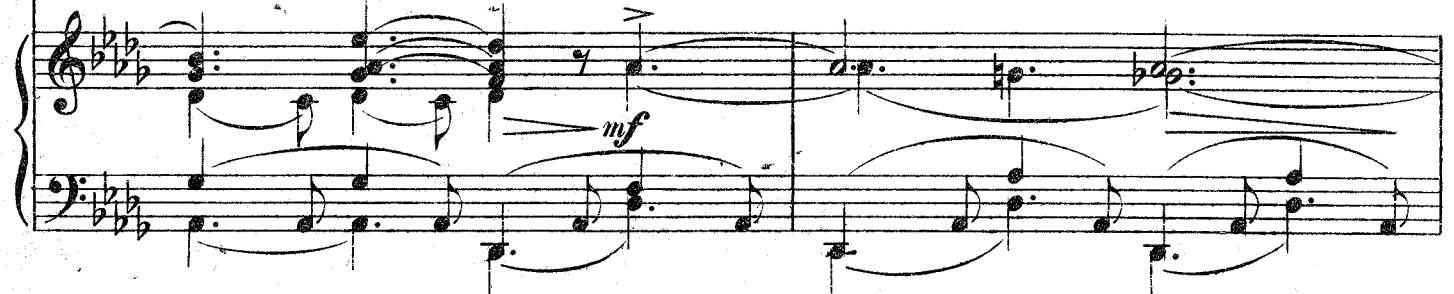


65

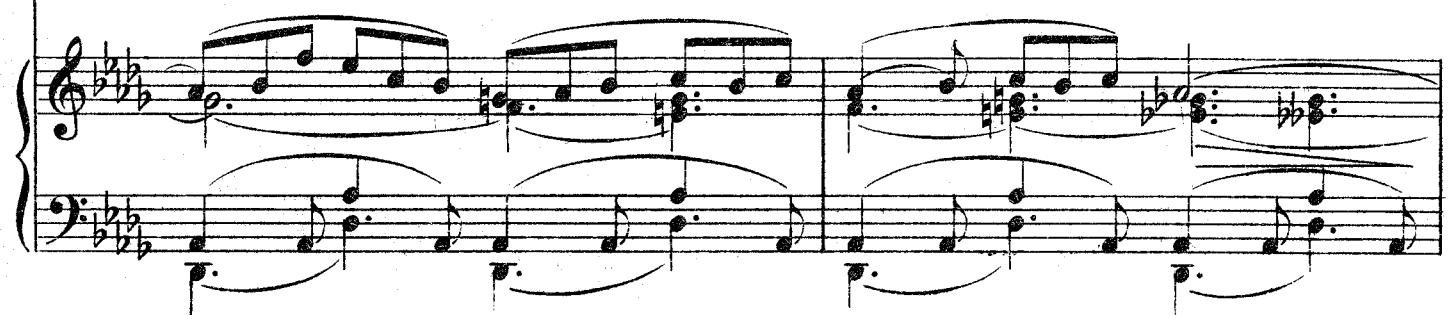


0.  го - ры мой другъ! Ко

mf

0.  сы твои бѣло-снѣжныя, какъ пряжа феи изъ чистаго льна!



Ты по-хо-жа на го-ры Норвежскі-я ми-лѣй мой другъ, на вы-со-кі-я

го-ры мой другъ!

На вы-со-кі-я го-ры мой другъ!

66

Зуб ки тво-и какъ жем-чу-жи-ны мо-ря въ те-

о́бъ все прелесть од - на. Ты по - хо - жа на го - ры Норвежскі - я,

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines. Dynamic markings include *mf* and *p*.

да, на вы - со - кі - я го - ры о ми - лый мой друг!

На вы - со - кі - я

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment includes a section with a dynamic marking of *mf*. The system concludes with a vocal line that has a dynamic marking of *mf*.

67

The third system is primarily piano accompaniment, starting with a dynamic marking of *f*. It features complex chordal textures and moving lines in both the treble and bass staves. A dynamic marking of *pp* appears towards the end of the system.

о ми - лый друг!

го - ры мой друг!

Мой друг!

The fourth system features a vocal line with dynamic markings of *p* and *pp*. The piano accompaniment also includes dynamic markings of *p* and *pp*. The system concludes with a vocal line that has a dynamic marking of *pp*.

The fifth system is primarily piano accompaniment, featuring dynamic markings of *p* and *pp*. It continues the complex chordal and melodic textures from the previous system.

XII. СЦЕНА Торговца и хоръ.

(Дѣвушки и женщины вновь обступают рыбаковъ.)

Allegro. ♩ = 120

Торговецъ.

По-купай-те ско-рѣй я немно-го бе-ру ба-рыша что бы

68 Allegro. ♩ = 120

вамъ у-годить и товаръ рас-продать по-ско-рѣй!

Sopr.

Мы васъ жда-ли дав-

Alt.

Мы васъ жда-ли дав-

Вы по-дар-комъ сво-имъ!
- но не-у-жель не по-ра-ду-е-те ни-ко-го?! Не больши-мъ, не боль-

Не до-ро-гимъ, не до-ро-гимъ! По-ра дуй-те насъ вы вни-
 шимъ, не до-ро-гимъ, не до-ро-гимъ! По-ра дуй-те насъ вы вни-

mf *f*

Торговецъ.

По-ку-пай - те то-варъ по-ско-рѣй!
 -манъ-емъ сво-имъ! И ми-лымъ подаркомъ на-

p *f*

По-ку-пай - те ско-рѣй по-ку-пай - те!
 на-мь! По-дар-комъ по-радуи-те

mf *p* *f*

T. Вотъ здѣсь шали, платки, бусы, ленты, цвѣ - ты!

нась! Мы васъ ждали дав - но, вы по - ра - дуйте

Вы по - ра - дуйте

T. По - купай - те скорѣй я не мно - го бе - ру чтобъ то - варъ рас - про - дать по скорѣй, по ско -

нась! По - дар - комъ сво - имъ! Не до - ро - гимъ! И не боль -

T. - рѣй!

- шимъ, но вни - ма - нье сво - е по - ка - жи - те вы намъ!

- шимъ По - ка - жи - те вы намъ!

Тен. (Къ дѣвушкамъ.) Для те - бя ра - зо - рить ся го -

Bass.

mf

69

T.

Мы по - лю - бимъ васъ, мы по -
 -товъ, ес - ли серд - це сво - е мнѣ от - дашь! Ес - ли серд - це сво -

f

T.

По - ку - пай - те еко - рѣй, бу - сы лен - ты плат -
 - лю - бимъ васъ за вни - ма - нье ва - ше! Вы по - ра - дуй - те
 - е от - дашь ты мнѣ. От - дашь.

f

Т. -ки! Бу-сы,лен-ты,цвѣ-ты,ша-ли,пла-тья,плат-ки по-ку-пай-те еко-

насъ! Милымъ по-дар-комъ! И по-любимъ мы

Вы по-ра-дуй-те насъ,

серд-це сво-е! От-дашь-ты

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "-ки! Бу-сы,лен-ты,цвѣ-ты,ша-ли,пла-тья,плат-ки по-ку-пай-те еко-". The second staff continues the vocal line with lyrics: "насъ! Милымъ по-дар-комъ! И по-любимъ мы". The third staff continues the vocal line with lyrics: "Вы по-ра-дуй-те насъ,". The fourth staff is a piano accompaniment with lyrics: "серд-це сво-е! От-дашь-ты". The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Т. -рѣй! Все най-де-те вы здѣсь у ме-ня по де-ше-вой цѣ-нѣ гос-по-

васъ за-вни-ма-ні-е ва-а-

и по-любимъ мы васъ за-вни-ма-ні-е ва-

серд-це мнѣ от-дать!

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "-рѣй! Все най-де-те вы здѣсь у ме-ня по де-ше-вой цѣ-нѣ гос-по-". The second staff continues the vocal line with lyrics: "васъ за-вни-ма-ні-е ва-а-". The third staff continues the vocal line with lyrics: "и по-любимъ мы васъ за-вни-ма-ні-е ва-". The fourth staff is a piano accompaniment with lyrics: "серд-це мнѣ от-дать!". The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

XIII СЦЕНА. Оле, Юганъ и Герда.

Lo stesso tempo. Allegro. Герда.

Г. - да! Сей-часъ О-ле! Возь-
 -ше! (Всѣ идутъ къ лавкамъ.)

Lo stesso tempo. Allegro.

70 Об. *p*

Г. -му сво-и ве-щи и вер-нусь къте-бѣ, мы вмѣ-стѣ
 Fl. *mf* *p*

(уходить въ домъ)

Г. къма-те-ри пой-демъ съто-бой!
 Viol. *p*

Оле. *mf* Ты мра - чень Ио - ганъ, *mf* ужъ не влюб - лень ли

Иоганъ. *mf* ты, и от - верг - нуть! Да, О - ле, за - ду - малъ я же - нить - ся

и при - смот - рѣлъ се - бѣ не - вѣ - сту, *mf* но

ви - дишь, я о - поз - далъ не - мно - го, о - на ужъ за - ня -

Оле.

Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,

-та, и лю-битъ жь-дру-го-го и

p *mf* *f*

Meno mosso.

ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха!

зна-ешь-ли ко-го? Без-дом-на-го бро-дя-гу бо-бы-ля!

(смѣется)

sf

71 Менo mosso.

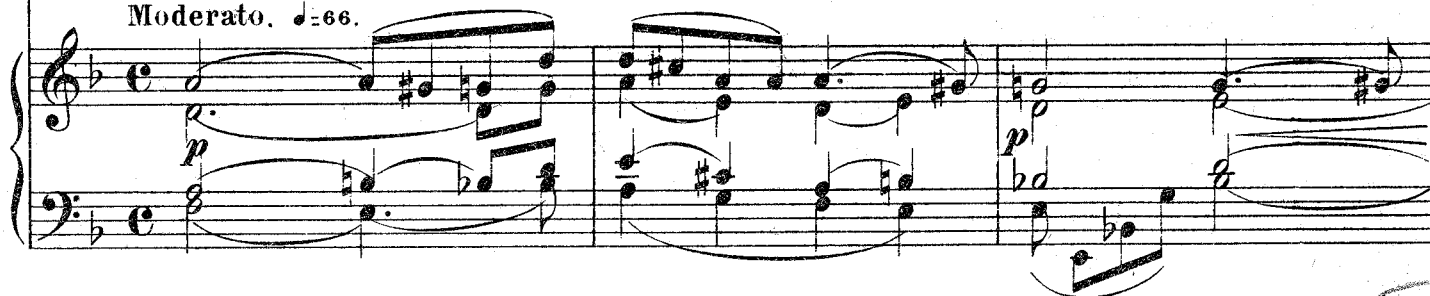
sf *f*

f *sf* *Спр.* *p*

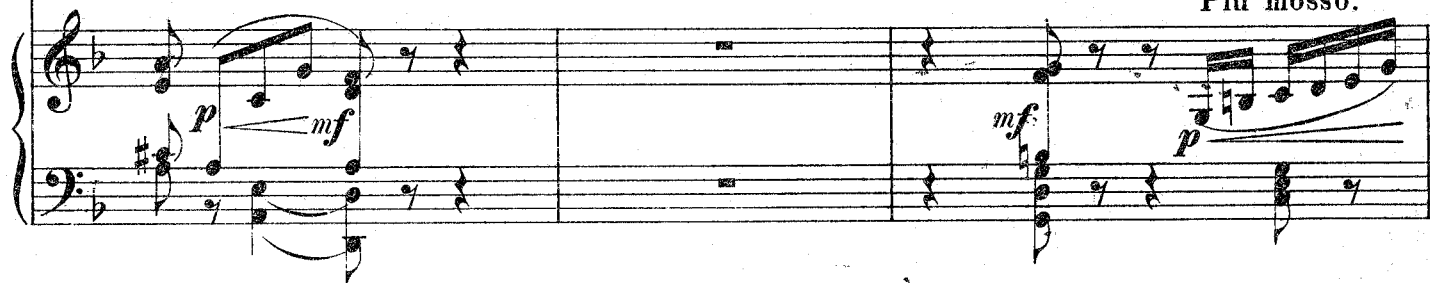
Moderato. ♩=66.

Оле. *mf*

Moderato. ♩=66.



Piu mosso.



Poco piu mosso.



Poco piu mosso.



Allegro. $\text{♩} = 108$.

0.
 вѣтъ дасть спра - вед - ли - вый, и у - бѣ - дитъ те - бя ко - неч - но! Ты

72 Allegro. $\text{♩} = 108$.

1.
 сча - стье от - нялъ у ме - ня, и на - до - мно - ю

1.
 ты смѣ - ешь - ся!? Смот - ри не по - жа -

1.
 лѣй О - ле, и на пу - ти мо - емъ не ста - но -

Оле.

-вись! Ты на - прас - но мнѣ такъ Юганъ у - гро - жа - ешь. Я не бо -

mf p mf

- юсь твоихъ ре - бя - ческихъ у - грозъ! А на пу - ти мо - емъ колъ

p f f

встрѣ - тишься, то бе - ре - гись! Доб - ромъ не кон - чит - ся та

f 73 f

Юганъ.

встрѣча! Ну чтожь... Ме - ня не о - чень за - пу - га - ешь!

p Tr-ni. p mf p

mf

и за се - бя я по - сто - ять съ у - мѣ - ю!

p *mf* *mf*

mf

Но пом - ни лишь од - но... что ва - шей

p *mf*

Герда. (вбѣгая съ узелкомъ)

свадьбы не бывать. Вотъ и я го - то - ва!

mf *p* *p*

Fl.

mf *f* *mf*

и - демъ О - ле! Про - щай Ю - ганъ! Да ты какъ буд - то

p *mf* *p*

G. *mf*
сер-дишь-ся!? Раз-ста-нем-ся дру-зья-ми!

G. *mf* Ты не сер-дись, вѣдь мы те-бя на свадь-бу при-гла-
Оле. *mf* при-гла-
Стр. *mf*

(Присѣдаетъ Югану и весело уходитъ съ Оле.)

G. *f* - ша - емъ!
O. *f* - ша - емъ!
Cor. *p*

XIV ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА. Иогань одинъ.

Иогань. *Allegro.* *f* *mf*

Смѣйтесь, смѣйтесь! Но

74 *Allegro.* *sf* *p*

1. знайте что всег - да смѣ - ет - ся хо - ро - шо, лишь

1. тотъ кто смѣет - ся по - слѣд - нимъ, и э - тимъ бу - де - те не вы!

1. я въ томъ ру - ча - юсь, а ва - шей свадь - бы не бы -

Мено.

mf *f*

- вать! За на - смѣш - ку ва - шу, я о - то - мщу же - сто - ко!

Мено.

p *f*

a tempo Allegro.

f *f*

Да, Ю - ганъ о - би - ды, вамъ не за -

a tempo Allegro.

mf

Più mosso. ♩ = 160.

- бу - деть!

75 Più mosso. ♩ = 160.

ff

ЗАНАВѢСЪ.

sf *f* *ff* *sf*

КОНЕЦЪ 2^{ГО} АКТА.